

XIII научни скуп младих филолога Србије
Филолошко-уметнички факултет у Крагујевцу
10. април 2021. године



ГОДИНА
СТУДИЈА
ФИЛОЛОГИЈЕ
У КРАГУЈЕВЦУ
1996 - 2021

САВРЕМЕНА ПРОУЧАВАЊА ЈЕЗИКА
И КЊИЖЕВНОСТИ
(ПРОГРАМ И КЊИГА РЕЗИМЕА)

Крагујевац, 2021

Јелена Д. Лукић (Универзитет у Београду, Филолошки факултет) / 32
Статус северномакедонских говора у балканословенским дијалектологијама

Марија С. Раковић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 33

Грамаћички садржаји о сложеним реченицама у уџбеницима српског као страног језика за А ниво

Милица С. Јовановић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 34

О могућностима корелација са стручним предметима у настави српског језика и књижевности у средњим стручним школама (струјички и угоститељски профили)

14.15–14.45 Дискусија

14.45–16.00 Пауза

16.00

СЕКЦИЈА I/3: САВРЕМЕНА ПРОУЧАВАЊА ЈЕЗИКА

ПРЕДСЕДАВА: МИРЈАНА ОБРАДОВИЋ

Драгана Б. Радојчић (Универзитет у Београду, Филолошки факултет) / 35

Узрочност и последицност као семантичке и грамаћичке категорије – осврт на литературу

Мирјана Р. Обрадовић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет), Виолета А. Шћешек (Универзитет у Лођу, Филолошки факултет) / 36

Компаративна анализа дидактичког обликовања уџбеника за српски и пољски као страни језик

Радмила В. Костић (Универзитет у Приштини, Филозофски факултет) / 37

Глаголске именице на -ниј(-ние) у руском пословном језику и њихови српски еквиваленти

Тамара М. Поповић Ковачевић (Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет) / 38

Фразеолошке јединице са значењем естетске оцене човека: телесна конституција у српском и руском језику

Наташа Н. Козомора (Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет) / 39

Концепт друг/пријатељ у руском и српском језику (на материјалу асоцијативних речника)

17.15–17.30 Пауза

Дуња Б. Радојевић (Балканолошки институт САНУ) / 40

Комуникациони несјоразуми узроковани дефицијом културолошких знања у ситуацијама руско-српског билингвизма

Маријана Г. Димовић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошки факултет) / 41

Конјрасјивна анализа глагола са префиксом про- у српском и њихових енглеских преводних еквиваленција

Марија Ж. Ненадић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 42

Синтаксичко-семантичке особености конектива but, however и nevertheless

Милан Д. Тодоровић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко уметнички факултет) / 43

Утицај и значај друштвене мреже Twitter за лингвистичка проучавања и ширу академску заједницу

Катарина Д. Пауновић, Анђела Т. Вујошевић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 44

Лингвокултуролошки аспекти насјаве немачког језика на примеру уџбеника SCHRITTE INTERNATIONAL NEU 5 и 6

Љиљана П. Тасић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 45

Анализа граматичких грешака у програму за превођење Google Translate за језички пар српско-немачки на примеру новинских чланака

19.00–19.30 Дискусија

Затварање скупа

16.00

СЕКЦИЈА I/4: САВРЕМЕНА ПРОУЧАВАЊА ЈЕЗИКА

ПРЕДСЕДАВА: ИРЕНА СЕЛАКОВИЋ

Анђела Д. Васиљевић (Универзитет у Београду, Филолошки факултет) / 46

Семантичко-деривационо гнездо лексеме racine у француском језику

Валентина В. Туловић (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет) / 47

Језичка анксиозности и њен утицај на усвајање стираног језика

Софија Б. Филиповић (Универзитет у Нишу, Филозофски факултет) / 48

Сјавови сјуденација француског језика и књижевности према француском као стираном језику

Наташа Н. Козомора*

*Универзитет у Новом Саду
Филозофски факултет*

КОНЦЕПТ ДРУГ/ПРИЈАТЕЉ У РУСКОМ И СРПСКОМ ЈЕЗИКУ (НА МАТЕРИЈАЛУ АСОЦИЈАТИВНИХ РЕЧНИКА)

Овај рад бави се контрастивном анализом концепта друг/пријатељ у руском и српском језику. Корпус чине реакције из асоцијативних речника на лексему-стимулус друг у руском и пријатељ у српском језику. У анализи се примењује семантичко-когнитивни приступ истраживању концепта, који заступају руски лингвокогнитивисти З. Д. Попова и И. А. Стерњин. Циљ рада је да се на основу лингвокогнитивне анализе вербалних асоцијација утврди садржај свести о датом концепту међу говорницима руског и српског језика и да се на основу резултата анализе лексеме друг/пријатељ дефинишу са психолингвистичког аспекта. Рад обухвата утврђивање номинативног поља концепта, груписање реакција на стимулусе друг у руском и пријатељ у српском језику према критеријуму семантичке блискости, представљање структуре асоцијативног поља и утврђивање дефиниције лексема са психолингвистичког аспекта. Предност овако добијеног значења у односу на лексикографско је његова актуелност и заснованост на задржају свести говорника датих језика.

Кључне речи: когнитивна лингвистика, концепт, асоцијативно поље, друг, пријатељ

Примљен: 3/17/2021 22:01:06

Прихваћен: 24.3.2021.

* kozomoranatasa@gmail.com